



**EXIMBANKA SR**

**Podmienky úverového poistenia**

**pre poistenie vývozného odberateľského úveru  
proti politickým a komerčným rizikám**

**D**

Exportno-importná banka Slovenskej republiky

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1

## **Článok 1**

### **Všeobecné ustanovenia**

Exportno-importná banka Slovenskej republiky poskytuje v súlade so zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, so všeobecne záväznými právnymi predpismi, poistnou zmluvou a týmito podmienkami úverového poistenia, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy, poistenie pohľadávok z vývozného odberateľského úveru proti riziku nezaplatenia v dôsledku politických a komerčných rizík.

## **Článok 2**

### **Vymedzenie pojmov**

**Čakacia doba** – doba, po uplynutí ktorej má poistený právo požiadať poisťovateľa o poistné plnenie a poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie v súlade s podmienkami určenými v poistnej zmluve a v týchto podmienkach úverového poistenia.

**Dlžník** – banka zahraničného kupujúceho alebo zahraničný kupujúci, s ktorým poistený uzatvoril zmluvu o úvere.

- **Verejný dlžník** - subjekt poverený výkonom štátnej moci alebo správy, najmä ministerstvo financií, centrálna banka, územno-správne jednotky všetkých stupňov, iné verejné inštitúcie alebo subjekty s majoritnou účasťou štátu, na ktoré nemôže byť súdne ani administratívne vyhlásený konkurz. Verejný dlžník je tiež subjekt, ktorého záväzky sú kryté alebo garantované štátom.
- **Súkromný dlžník** - dlžník, ktorý nie je podľa predchádzajúcej definície verejný, je považovaný za súkromného.

**Poistený/veriteľ** - banka vývozcu, zahraničná banka, pobočka zahraničnej banky, prípadne iná finančná spoločnosť, ktorá poskytla odberateľský úver dlžníkovi na financovanie vývozného kontraktu.

**Poistná hodnota** - suma dohodnutá v poistnej zmluve, ktorá predstavuje maximálnu hodnotu pohľadávok z vývozného odberateľského úveru krytých poistením.

**Poistná zmluva** - písomná zmluva uzatvorená medzi poisťovateľom a poisteným, ktorej predmetom je poistenie proti riziku škôd spôsobených nezaplatením pohľadávok z vývozného odberateľského úveru.

**Poistné** – suma zaplatená poisteným poisťovateľovi za poistenie vývozného odberateľského úveru.

**Poisťovateľ** - Exportno-importná banka Slovenskej republiky.

**Spoluúčasť** – percentuálny podiel, ktorým sa v prípade vzniku poistnej udalosti poistený podieľa na škode krytej poistnou zmluvou. Poistenému nie je dovolené dohodnúť na tento podiel iný druh poistenia.

**Vývoz** – dodanie tovaru a/alebo služieb vývozcom mimo územia Slovenskej republiky.

**Vývozca** – podnikateľ so sídlom alebo bydliskom a miestom podnikania na území Slovenskej republiky vrátane jeho dcérskych spoločností a ďalších s nimi hospodársky spojených osôb patriacich do jednej skupiny, ktorý za zmluvne dohodnutých podmienok vyrába tovary určené na vývoz alebo poskytuje služby určené na vývoz, alebo vyváža tovary alebo služby alebo investuje v zahraničí.

**Vývozný kontrakt** - kontrakt o dodávke tovaru a/alebo služieb uzatvorený medzi vývozcom a zahraničným kupujúcim, na financovanie ktorého poskytol poistený vývozný odberateľský úver.

**Vývozný odberateľský úver** - úver poskytovaný poisteným dlžníkovi na financovanie vývozného kontraktu.

**Zahraníčný kupujúci** – právnická osoba so sídlom alebo fyzická osoba s trvalým pobytom mimo územia Slovenskej republiky, ktorá uzatvorila s vývozcom vývozný kontrakt.

**Zmluva o úvere** - zmluva o poskytnutí vývozného odberateľského úveru uzatvorená medzi poisteným a dlžníkom.

### **Článok 3** **Základné podmienky**

1. Poistenie sa týka vývozov tovarov a/alebo služieb na úver financovaný v rámci zmluvy o úvere uzatvorenej medzi poisteným a dlžníkom.
2. Predmetom poistenia sú pohľadávky poisteného voči dlžníkovi z vývozného odberateľského úveru na úhradu istiny úveru, úrokov z úveru za každé úrokové obdobie a poplatky vyplývajúce zo zmluvy o úvere a špecifikované v poistnej zmluve. Pokiaľ je podľa zmluvy o úvere dlžník povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky formou splátok, považuje sa na účely poistenia každá z týchto splátok za samostatnú poistenú pohľadávku.
3. Na uzatvorenie poistnej zmluvy je nevyhnutné, aby vývozca mal so zahraničným kupujúcim dohodnuté platobné podmienky, ktoré zabezpečia úhradu najmenej 15% hodnoty vývozného kontraktu pred alebo pri dodávke tovaru alebo služieb. Na zaplatenie tejto hodnoty vývozného kontraktu sa poistenie nevzťahuje. Táto podmienka nemusí byť splnená, ak dĺžka poskytnutého úveru je menej ako dva roky.
4. Úver na financovanie vývozu môže poskytnúť banka vývozcu, zahraničná banka, pobočka zahraničnej banky alebo iná finančná spoločnosť zahraničnému kupujúcemu alebo banke zahraničného kupujúceho za zmluvne dohodnutých podmienok na účely vývozu tovarov a/alebo služieb.

5. Ustanovenia týchto podmienok úverového poistenia sa vzťahujú aj na poistenie poskytnuté poistenému v súvislosti s prevoditeľnými cennými papiermi vlastnenými poisteným a splatnými zahraničným kupujúcim podľa akejkoľvek zmluvy o financovaní vývozného kontraktu.
6. Poistenie sa nevzťahuje na vývozný odberateľský úver, pri ktorom sa poistený a dlžník stanú ekonomicky alebo personálne prepojenými osobami, keď sa jedna osoba podieľa priamo alebo nepriamo na vedení, kontrole alebo základnom kapitále druhej osoby. Účasťou na základnom kapitále sa rozumie držanie akcií alebo podielu predstavujúcich najmenej 10% základného imania príslušnej osoby.
7. Podľa podmienok a rozsahu stanoveného v poistnej zmluve sú predmetom poistenia tiež náklady poisteného spojené s financovaním poistených pohľadávok v priebehu čakacej doby („náklady na refinancovanie“) ako aj prostriedky na financovanie poistného vyplývajúceho z poistnej zmluvy.
8. Poistnú zmluvu je možné uzatvoriť tiež výhradne na poistenie politických a iných nekomerčných rizík podľa článku 8 odsek B.
9. Pri projektoch na úver dlhší ako dva roky s potenciálnym vplyvom na životné prostredie a sociálnu oblasť v krajine sídla zahraničného kupujúceho má poisťovateľ právo vyžadovať predloženie posudku o enviromentálnom a sociálnom vplyve vývozného kontraktu (posudok ESIA). V prípade, že sa v posudku ESIA preukáže negatívny vplyv vývozného projektu, resp. jeho časti na životné prostredie alebo negatívne dopady na sociálnu oblasť vrátane ľudských práv, má poisťovateľ právo odmietnuť uzatvorenie poistnej zmluvy, a to aj v prípade, že bola k danému projektu uzatvorená zmluva o prísluže poistenia.
10. Poisťovateľ pri poskytovaní poistenia vyhodnocuje plnenie podmienok boja proti korupcii v medzinárodnom obchode v súlade so záväzkami Slovenskej republiky. Ak má poisťovateľ dôvodné podozrenie, že v súvislosti s vývozným kontraktom vývozca alebo osoba konajúca v jeho mene porušila ustanovenia osobitného zákona<sup>1</sup>, má poisťovateľ právo poistenie rizika nezaplatenia úveru podľa týchto podmienok úverového poistenia odmietnuť.
11. Poistenie sa vzťahuje na vývoz, pri ktorom poistený poskytuje dlžníkovi vývozný odberateľský úver obvyklý pre daný charakter, predmet a krajinu vývozu.
12. Poistenie sa týka len poistných udalostí, ku ktorým dôjde mimo územia Slovenskej republiky.
13. Pri posudzovaní postavenia dlžníka poisťovateľ zohľadňuje:
  - právne postavenie dlžníka,
  - skutočnú efektívnosť každej súdnej žaloby proti dlžníkovi,
  - zdroje financovania a príjmov dlžníka; zohľadňuje sa skutočnosť, že verejný dlžník môže vyrovnať svoj dlh aj s využitím zdrojov, ktoré nesúvisia s prostriedkami centrálnej vlády (napr. prostredníctvom príjmov vytvorených miestnymi daňami alebo poskytovaním verejných služieb),

---

<sup>1</sup> § 328 a nasl. zákona č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon a § 49 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

- mieru vplyvu alebo kontroly nad dlžníkom, ktorú môže vykonávať vláda v krajine dlžníka.

#### **Článok 4 Poistná zmluva**

1. Poistná zmluva musí mať písomnú formu. Neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy sú tieto podmienky úverového poistenia.
2. Poistná zmluva je uzatvorená dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Začiatok poistenia je podmienený uhradením poistného na účet poisťovateľa a ďalej platnosťou a nadobudnutím účinnosti zmluvy o úvere.
3. Poistná zmluva stanoví začiatok, dobu trvania a spôsob zániku poistenia v nadväznosti na platnú zmluvu o úvere, poistnú hodnotu, sadzbu poistného a jeho celkovú sumu, spôsob platenia poistného a rozsah spoluúčasti na poistnom plnení.
4. Vzájomné peňažné záväzky medzi poisteným a poisťovateľom sú splatné v mene euro, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Pri prepočte z cudzej meny pre účely určenia výšky poistného sa použije kurz dohodnutý v poistnej zmluve, inak kurz Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“) platný v posledný pracovný deň pred dňom podpisu poistnej zmluvy zo strany poisťovateľa. Pri prepočte z cudzej meny pre účely určenia výšky poistného plnenia sa použije kurz peňažných prostriedkov v cudzej mene vyhlásený ECB platný v posledný pracovný deň pred dňom vystavenia rozhodnutia o poistnom plnení.
5. Poistná zmluva upravuje výšku spoluúčasti poisteného na poistnej udalosti, pričom poistený nie je oprávnený si dohodnúť na túto spoluúčasť iné poistenie.
6. V poistnej zmluve môže byť dohodnuté, že poisťovateľ vyplatí poistné plnenie tretej osobe.
7. Poisťovateľ môže s písomným súhlasom poisteného a poistený môže s písomným súhlasom poisťovateľa previesť práva a povinnosti z poistnej zmluvy na tretiu osobu.

#### **Článok 5 Zmluva o prísľube poistenia**

1. Na základe písomnej žiadosti môže poisťovateľ uzatvoriť so záujemcom o poistenie zmluvu o prísľube poistenia (ďalej len „prísľub poistenia“). Prísľub poistenia zabezpečuje záujemcovi o poistenie rezervovanie poistnej kapacity pre následné poistenie.
2. Prísľub poistenia zaväzuje poisťovateľa, že v prípade realizácie vývozného kontraktu a s ním spojeného vývozného odberateľského úveru, na ktorý bol

prísľub poistenia vydaný, bude s jeho držiteľom uzatvorené poistenie podľa týchto podmienok úverového poistenia.

3. Prísľub poistenia sa uzatvorí formou zmluvy o budúcej zmluve. Stanoví budúcu poistnú hodnotu, poistnú sadzbu, rozsah spoluúčasti poisteného a lehotu, v ktorej bude poistná zmluva uzatvorená, prípadne ďalšie podmienky.
4. Prísľub poistenia sa poskytuje spravidla na dobu 3 mesiacov. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na predĺžení tejto doby, najviac však na dobu 6 mesiacov.
5. Prísľub poistenia vstupuje do platnosti dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom zaplatenia poplatku za rezervovanie zdrojov krytia poistenia.
6. Poisťovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť uzatvoriť následnú poistnú zmluvu v prípade, že podmienky zmluvy o úvere uzatvorené žiadateľom o poistenie sa odchýlili od podmienok, na základe ktorých bol prísľub poistenia vydaný, alebo sa výrazne zhoršila finančná situácia dlžníka alebo žiadateľa alebo došlo k výraznému zhoršeniu rizikovosti teritória.
7. Žiadateľ o prísľub poistenia je povinný zaplatiť poplatok za rezervovanie zdrojov krytia poistenia podľa cenníka platného v čase podania žiadosti, v lehote splatnosti faktúry vystavenej poisťovateľom. Povinnosť a spôsob platenia poplatkov môžu byť v prísľube poistenia dohodnuté inak.
8. Poisťovateľ môže s písomným súhlasom poisteného a poistený môže s písomným súhlasom poisťovateľa previesť práva a povinnosti z prísľubu poistenia na tretiu osobu.

## **Článok 6** **Poistné**

1. Poistený je povinný zaplatiť poistné jednorazovo, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, v lehote splatnosti faktúry vystavenej poisťovateľom.
2. Výška poistného sa vypočíta z hodnoty istiny úveru a príslušnej poistnej sadzby. Poistná sadzba sa stanoví najmä v závislosti od charakteru a rizikovosti dlžníka, krajiny vývozu, priebehu čerpania a splácania vývozného odberateľského úveru.
3. Poisťovateľ má právo na poistné za dobu od vzniku poistenia až do jeho zániku. Ak v priebehu doby, na ktorú je poistenie dohodnuté, zanikla možnosť vzniku poistnej udalosti, patrí poisťovateľovi celé poistné.
4. Pri omeškaní sa s platením poistného alebo úhrady poplatkov je poisťovateľ oprávnený fakturovať poistenému úrok z omeškania, pričom výška úrokovej sadzby z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

5. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba ECB a ak je to pre poisťovateľa výhodnejšie, výška úrokovej sadzby z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu príslušného polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba ECB sa použije počas celého polroka.

## **Článok 7 Poistná udalosť**

Poistnou udalosťou je majetková ujma, ktorá poistenému vznikla čiastočným alebo úplným nezaplatením poistenej pohľadávky vyplývajúcej zo zmluvy o úvere ku dňu splatnosti a ani v priebehu čakacej doby, v dôsledku niektorej zo skutočností rozhodujúcich pre vznik poistnej udalosti uvedených v článku 8 týchto podmienok úverového poistenia.

## **Článok 8 Rozsah poistenia**

Povinnosť poisťovateľa plniť vzniká, ak preukázateľne nastane poistná udalosť uvedená v článku 7, v dôsledku niektorej z nasledujúcich skutočností:

### **A. Komerčné riziká,**

t. j. riziká, ktoré vyplývajú z ekonomickej alebo finančnej situácie dlžníka:

#### **1. Platobná neschopnosť:**

- a) vyhlásenie konkurzného konania na majetok dlžníka alebo zamietnutie návrhu na vyhlásenie konkurzného konania na základe nedostatku majetku dlžníka, doložené právoplatným rozhodnutím súdu alebo iným úradne overeným dokladom, ktorý môže poisťovateľ uznať za dostatočný, ak je vydaný v súlade s právnym predpisom upravujúcim konkurz a vyrovnanie v krajine dlžníka, pričom z dokladov musí byť zrejmé, že pohľadávky poisteného boli zahrnuté do konkurzného konania a poistený utrpel majetkovú ujmu, alebo
- b) vyrovnanie medzi dlžníkom a jeho veriteľmi, reštrukturalizácia dlžníka alebo iné opatrenie, ktoré má obdobné právne účinky ako vyrovnanie alebo reštrukturalizácia, doložené právoplatným rozhodnutím súdu alebo iným úradne overeným dokladom, ktorý môže poisťovateľ uznať za dostatočný, ak je vydaný v súlade s právnym predpisom upravujúcim konkurz a vyrovnanie v krajine dlžníka, pričom z dokladu musí byť zrejmé, že pohľadávky poisteného boli do tohto vyrovnania zahrnuté, a že poistený utrpel majetkovú ujmu, alebo
- c) mimosúdne vyrovnanie medzi dlžníkom a jeho veriteľmi, doložené úradne overeným dokladom, z ktorého je zrejmé, že poistený utrpel majetkovú ujmu.

#### **2. Platobná nevôľa:**

Nečinnosť dlžníka alebo odmietnutie dlžníka, prípadne jeho ručiteľa, zaplatiť akúkoľvek časť poistenej pohľadávky zo zmluvy o úvere bez právneho dôvodu po dobu 3 mesiacov od termínu splatnosti poistenej pohľadávky.

## **B. Politické a iné nekomerčné riziká,**

t. j. riziká vyplývajúce z politických udalostí a administratívnych opatrení v krajine sídla dlžníka, ako aj v tretej krajine, prostredníctvom ktorej sa realizujú platby zo zmluvy o úvere, ktoré majú z hľadiska dlžníka povahu vyššej moci a spôsobili nezaplatenie pohľadávky poistenému. Ide o nasledujúce skutočnosti:

3. Platobné ťažkosti vyvolané politickými udalosťami v krajine sídla dlžníka, ako je najmä vojna, občianska vojna, jadrový incident, revolúcia, povstanie, občianske nepokoje, generálny štrajk, teroristické útoky a pod.
4. Nemožnosť, obmedzenie transferu alebo konverzie platieb v dôsledku vážnych ekonomických ťažkostí krajiny sídla dlžníka, najmä vyhlásenie jej platobnej neschopnosti, zavedenie moratória na platby alebo devízového režimu znemožňujúceho konverziu domácej meny alebo inak obmedzujúceho transfer platieb do zahraničia alebo konverziu meny. Podmienkou vzniku poistnej udalosti v tomto prípade je, aby dlžník zložil príslušnú protihodnotu dlžnej sumy v domácej mene a vykonal všetky nevyhnutné administratívne opatrenia na umožnenie transferu platieb alebo konverziu meny. Dlžník je povinný zaviazat' sa poistenému, že v prípade, ak zložená suma nebude v čase uskutočnenia transferu dosahovať hodnotu dlžnej sumy zo zmluvy o úvere, tento rozdiel vyrovná.
5. Administratívne rozhodnutia orgánov štátu dlžníka alebo orgánov tretej krajiny, prostredníctvom ktorej sa realizujú platby zo zmluvy o úvere, ktoré bez zavinenia dlžníka alebo bez jeho podnetu znemožnia plnenie zmluvy o úvere.
6. Každé opatrenie alebo rozhodnutie krajiny poisťovateľa alebo poisteného vrátane opatrení a rozhodnutí Európskeho spoločenstva týkajúce sa obchodu medzi členským štátom a treťou krajinou, pokiaľ ich účinky nie sú kryté iným spôsobom ako príslušnou vládou.
7. Prírodné katastrofy, napr. cyklóny, povodne, zemetrasenia, sopečné výbuchy, prílivové vlny a pod., v krajine dlžníka.
8. Neschopnosť alebo odmietnutie verejného dlžníka splniť záväzky z poisteného vývozného odberateľského úveru ako dôsledok skutočností uvedených v odsekoch 2 až 7 tohto článku.
9. Skutočnosti rozhodujúce pre vznik poistných udalostí uvedené v odsekoch 1 až 8 je poistený povinný oznámiť poisťovateľovi na predpísanom tlačive „Oznámenie poistnej udalosti“ vrátane príslušných dokladov a stanovených príloh podľa článku 10, odsek 1.

## **Článok 9 Riziká vylúčené z poistenia**

Z poistenia dohodnutého podľa týchto podmienok úverového poistenia nevzniká nárok na poistné plnenie za majetkovú ujmu, ktorá vznikla najmä:



- a) nezaplacením úrokov z omeškania, zmluvných pokút, nárokov na náhradu škody a iných pohľadávok a nárokov poisteného vyplývajúcich z poistenej zmluvy o úvere, ktoré majú sankčnú povahu,
- b) vyplatením provízií, ktorých výška vo vzťahu k vývoznému kontraktu prevyšuje hodnotu obvyklú pre daný charakter predmetu vývozu a krajinu,
- c) v dôsledku toho, že poistený porušil právny predpis platný v Slovenskej republike a v krajine dlžníka alebo v krajine transferu, najmä pokiaľ ide o obstarávanie formalít a licencií potrebných na prevod alebo konverziu platieb,
- d) prijatím podmienok zmluvy o úvere, ktoré sa výrazne odlišujú od medzinárodných alebo miestnych zvyklostí, a znamenajú mimoriadne obmedzenia práv poisteného v prípade poistnej udalosti, napr. neobvyklý postih, neopodstatnená možnosť odstúpenia od zmluvy zo strany dlžníka a pod.,
- e) ak poistený alebo osoba konajúca za neho alebo jeho menom poruší normy a zvyklosti medzinárodného práva, ktorými je Slovenská republika viazaná <sup>2)</sup>.

## **Článok 10** **Poistné plnenie**

1. Poistený spolu s oznámením poistnej udalosti alebo hrozby poistnej udalosti, ktoré podá formou predpísanou poisťovateľom, ďalej predloží:
  - a) doklady o zaplatení poistného,
  - b) platnú poistnú zmluvu,
  - c) poisťovateľom požadovanú dokumentáciu o rozsahu majetkovej ujmy a skutočnostiach, ktoré ju spôsobili.
2. Povinnosť poisťovateľa plniť vzniká v prípade, ak vznikla poistná udalosť spôsobená niektorou zo skutočností uvedených v článku 8, odsek 1 až 8:

### **Komerčné riziká:**

- a) v prípade platobnej neschopnosti - bez čakacej doby, t.j. ihneď po tom, ako poisťovateľ obdržal oznámenie poistnej udalosti a celú predpísanú dokumentáciu, ktorá potvrdzuje platobnú neschopnosť, a to de jure alebo de facto,
- b) v prípade platobnej nevôle – najskôr po uplynutí čakacej doby 3 mesiace po termíne splatnosti pohľadávky poisteného vyplývajúcej z poistenej zmluvy o úvere, ak poisťovateľ obdržal o tejto skutočnosti oznámenie poisteného v zmysle týchto podmienok úverového poistenia a preveril všetky skutočnosti, ktoré potvrdzujú platobnú nevôľu.

### **Politické a iné nekomerčné riziká:**

najskôr po uplynutí čakacej doby 3 mesiace po termíne splatnosti pohľadávky poisteného vyplývajúcej z poistenej zmluvy o úvere, ak poisťovateľ obdržal oznámenie poistnej udalosti a preveril všetky skutočnosti, ktoré potvrdzujú, že poistná udalosť bola zapríčinená z politických a iných nekomerčných dôvodov.

---

<sup>2)</sup> Napr. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 318/1999 Z. z. Dohovor o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách.

V prípade dvojstrannej medzivládnej dohody o reštrukturalizácii dlhu sa uplatňuje nulová čakacia doba.

3. Poistený sa v rámci spoluúčasti podieľa na každej škode, ktorá je predmetom poistného plnenia v rozsahu stanovenom poistnou zmluvou, najmenej však 5% s tým, že maximálne polovicu spoluúčasti môže preniesť na vývozcu.
4. Právo na poistné plnenie vzniká, ak majetková ujma poisteného je vyššia ako 7.000,- EUR.
5. Výška poistného plnenia predstavuje majetkovú ujmu vyjadrenú rozdielom medzi čiastkou, ktorá mala byť dlžníkom uhradená (istina vrátane úrokov s vylúčením úrokov z omeškania) a súčtom týchto položiek prijatých poisteným na účel úhrady neuhradených pohľadávok pred dátumom rozhodnutia o poistnom plnení:
  - a) platby uhradené dlžníkom alebo za neho treťou osobou od začiatku poistenia,
  - b) sumy získané od začiatku poistenia z výnosu hypoték, istín, poistných zmlúv a pod., po odpočítaní primeraných nákladov na realizáciu týchto výnosov,
  - c) položky, ktoré znižujú majetkovú ujmu poisteného,
  - d) iné odpočítateľné položky akceptované poisteným,
  - e) čiastky, ktoré poistený získal ako poistné plnenie z titulu iného druhu poistenia,
  - f) hodnota tovaru, na ktorý sa pohľadávka vzťahuje, a ktorý nebol doteraz dodaný,
  - g) pohľadávky dlžníka voči poistenému, ktoré poistený uznal alebo boli uznané právoplatným rozhodnutím súdu, resp. rozhodcovského súdu.
6. V prípade poistenia nákladov na refinancovanie je výška poistného plnenia zvýšená o náklady uvedené v článku 3, odsek 7 v rozsahu stanovenom v poistnej zmluve.
7. Poistné plnenie sa poskytuje v mene euro, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. K prepočtu cudzej meny sa používa kurz peňažných prostriedkov v cudzej mene ECB platný v posledný pracovný deň pred dňom vydania rozhodnutia o poistnom plnení.
8. Poisťovateľ je povinný plniť bez ohľadu na neplnenie vývozcu podľa podmienok vývozného kontraktu.
9. V prípade poistnej udalosti poisťovateľ vypláca náhradu škody v lehotách podľa dohodnutého splátkového kalendára uvedeného v poistnej zmluve. V prípade, ak poistený na základe príslušného ustanovenia zmluvy o úvere z dôvodu omeškania dlžníka požaduje predčasné splatenie úveru alebo jeho časti alebo sa tento stane predčasne splatným z iných dôvodov nie sú tieto zmeny voči poisťovateľovi účinné a pri stanovení výšky a dátumu výplaty poistného plnenia k nim poisťovateľ neprihliada.
10. V prípade, keď je výška pohľadávky oznámená poisťovateľovi vyššia ako výška poistnej hodnoty, môže byť suma pohľadávok presahujúca poistnú hodnotu

vymáhaná aj na základe písomnej dohody uzatvorenej medzi poisťovateľom a poisteným za týmto účelom.

11. Poisťovateľ je oprávnený overiť si správnosť dokladov a údajov predložených poisteným, pričom je povinný dodržiavať predpisy o ochrane bankového a obchodného tajomstva.
12. Poistné plnenie po likvidácii poistnej udalosti je splatné najneskôr do 15 dní odo dňa vydania rozhodnutia o poistnom plnení. Platba sa vykoná bankovým prevodom na účet poisteného alebo tretej osoby.
13. Poisťovateľ je oprávnený znížiť alebo odmietnuť poistné plnenie:
  - a) ak poistený preukázateľným spôsobom porušil poistnú zmluvu, tieto podmienky úverového poistenia alebo príslušné ustanovenia všeobecných právnych predpisov vzťahujúcich sa na poistenie a toto porušenie malo podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti, jej rozsah, na zníženie možnosti vymáhať predmetnú pohľadávku, alebo viedlo k vzniku majetkovej ujmy poisťovateľa,
  - b) v prípade ak v priebehu trvania poistenia bez predchádzajúceho súhlasu poisťovateľa získa poistený majoritnú majetkovú účasť alebo má vplyv na rozhodovanie dlžníka alebo naopak, takúto účasť alebo vplyv získa dlžník u poisteného,
  - c) v prípade sporu medzi poisteným a dlžníkom o plnení zmluvy o úvere alebo o oprávnenosti pohľadávky poisteného poisťovateľ poskytne poistenému preddavok vo výške 20% uplatneného nároku. Ak sa na základe právoplatného rozhodnutia sporu nepreukáže nárok poisteného voči dlžníkovi (ktorý by spôsobil vznik poistnej udalosti), poistený je povinný vrátiť poisťovateľovi preddavok, ktorý neoprávnene obdržal. Ak právoplatné rozhodnutie sporu bude v prospech poisteného (potvrdí sa existencia nároku poisteného, ktorý je dôvodom vzniku poistnej udalosti), poisťovateľ vydá rozhodnutie o poistnom plnení a doplatí poistenému dlžnú časť poistného plnenia.

## **Článok 11**

### **Zvláštne ustanovenia úverovej zmluvy**

Zmluva o úvere musí (ak to dovoľuje právny poriadok krajiny dlžníka) obsahovať osobitné ustanovenia o tom, že dlžník splní svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere, a to bez ohľadu na to, či vývozca, alebo jeho subdodávateľ splnili povinnosti vyplývajúce z vývozného kontraktu. Toto ustanovenie nebude obsiahnuté v zmluve o úvere, ktorú poistený uzatvorí priamo so zahraničným kupujúcim.

## **Článok 12**

### **Postih vývozcu**

1. V prípade, že poistná udalosť vznikla zavinením vývozcu, právo na jeho postih upravujú príslušné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Po zaplatení poistného plnenia poistenému uplatní poisťovateľ postih voči vývozcovi za škody spôsobené vývozcom alebo osobou, na ktorú vývozca previedol svoje záväzky vyplývajúce z vývozného kontraktu, v dôsledku ktorých bol poisťovateľ povinný poskytnúť poistné plnenie poistenému, a to až do výšky vyplateného poistného plnenia.
3. Postih voči vývozcovi sa uplatní predovšetkým v nasledujúcich prípadoch:
  - a) dohodnutie podmienok vývozného kontraktu, ktoré sa výrazne odlišujú od medzinárodných alebo miestnych zvyklostí a znamenajú mimoriadne obmedzenia práv poisteného v prípade poistnej udalosti, napríklad neobvyklý postih, neopodstatnená možnosť odstúpenia od zmluvy zo strany zahraničného kupujúceho,
  - b) porušenie zákonov a právnych predpisov platných v Slovenskej republike alebo v krajine dlžníka alebo v krajine transferu, najmä ak ide o obstarávanie formalít a licencií potrebných na vývoz, dovoz a prepravu tovaru a/alebo služieb,
  - c) porušenie noriem a zvyklostí medzinárodného práva súkromného alebo verejného, ktorými je Slovenská republika viazaná.
4. Poisťovateľ vyžaduje, aby pred uzatvorením poistnej zmluvy medzi poisťovateľom a poisteným, vývozca s ním uzatvoril písomnú dohodu, že si je vedomý možnosti takéhoto postihu.

### **Článok 13**

#### **Práva a povinnosti poisteného**

1. Poistený má právo:
  - a) na poistné plnenie v súlade s týmito podmienkami úverového poistenia a poistnou zmluvou,
  - b) zmeniť podmienky splácania poisteného vývozného odberateľského úveru, ktoré sú uvedené v žiadosti o poistenie len s písomným súhlasom poisťovateľa,
  - c) zriadiť záložné právo k poisteným pohľadávkam alebo tieto pohľadávky iným spôsobom zabezpečiť.
2. Poistený je povinný:
  - a) uhradiť poistné a ďalšie poplatky vo výške a termínoch dohodnutých v poistnej zmluve a v zmluve o prísľube poistenia,
  - b) odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poisťovateľa, týkajúce sa dohodnutého poistenia a jeho zmien,
  - c) poskytovať poisťovateľovi všetky jemu dostupné informácie o ekonomickej a finančnej situácii a právnom stave dlžníka, a to aj bez požiadania poisťovateľa, neodkladne oboznamovať poisťovateľa so všetkými zmenami a okolnosťami, ktoré sa vzťahujú na dohodnuté poistenie a môžu viesť k vzniku poistnej udalosti,
  - d) poskytovať poisťovateľovi pravdivé a presné informácie o svojej hospodárskej situácii a právnej forme, a to aj bez požiadania poisťovateľa,

- e) vykonávať samostatne alebo podľa pokynov poisťovateľa všetky nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku poistnej udalosti, ako aj na jej rozšírenie, najmä v zmysle pokynov poisťovateľa riadne a včas vo svojom mene a na svoj účet uplatniť svoje nároky a dôsledne vymáhať splatné pohľadávky či už mimosúdnou alebo súdnou cestou. Poistený je zodpovedný za zníženie právnej vymáhateľnosti pohľadávok z dôvodu ich oneskoreného uplatnenia na súde alebo inom vecne a miestne príslušnom orgáne,
- f) upomínať dlžníka pri nedodržaní termínu splatnosti pohľadávky, pričom prvú upomienku je poistený povinný zaslať najneskôr do 10 dní po uplynutí termínu splatnosti a o tejto skutočnosti informovať poisťovateľa,
- g) predložiť oznámenie o poistnej udalosti alebo hrozbe poistnej udalosti bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote do 60 dní od dátumu splatnosti predmetnej pohľadávky, ak poisťovateľ nestanoví pred uplynutím tejto lehoty písomne inak. V prípade, že poistený po predchádzajúcom písomnom súhlase poisťovateľa predĺži dlžníkovi dobu splatnosti pohľadávky, považuje sa pre účel predloženia oznámenia o poistnej udalosti za rozhodujúci novo dohodnutý dátum splatnosti pohľadávky,
- h) od okamihu vzniku hrozby poistnej udalosti alebo vzniku poistnej udalosti koordinovať svoj postup voči dlžníkovi v zmysle pokynov poisťovateľa,
- i) neuzatvárať s inou poisťovňou súbežné úverové poistenie na ten istý vývozný odberateľský úver,
- j) vrátiť do 30 dní od vyzvania poisťovateľa vyplatené poistné plnenie, pokiaľ znemožnil poisťovateľovi uplatniť práva, ktoré na neho prešli zo zákona, z týchto podmienok úverového poistenia alebo z uzatvorenej poistnej zmluvy, a pokiaľ nespolupracuje pri vymáhaní pohľadávky, alebo svojím konaním zníži možnosť alebo zabráni vymáhaniu pohľadávky,
- k) vrátiť poisťovateľovi do 30 dní od vyzvania už vyplatené poistné plnenie, pokiaľ bolo poskytnuté na základe neúplných alebo nepravdivých informácií alebo bez skutočného nároku na výplatu poistného plnenia alebo pokiaľ tento dodatočne odpadol, alebo vyšlo najavo, že došlo k vyplateniu poistného plnenia v rozpore s ustanovením článku 9 týchto podmienok úverového poistenia,
- l) po oznámení poistnej udalosti informovať neodkladne poisťovateľa o úhrade, aj čiastkovej alebo kompenzačnej, predmetných pohľadávok a poskytnúť celkový prehľad o platbách za pohľadávky z poisteného vývozného odberateľského úveru,
- m) v zmluve o úvere zabezpečiť svoje práva voči dlžníkovi, jeho ručiteľom a tretím stranám a dbať o to, aby znenie zmluvy o úvere alebo na ňu sa viažuce dvojstranné dohody s dlžníkom neobmedzovali prípadné nároky poisťovateľa a nesťažili ich uplatnenie a dohodnúť v zmluve o úvere vhodnú doložku o voľbe rozhodného práva a spôsobe riešenia sporov,
- n) oznámiť poisťovateľovi písomne akúkoľvek skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k zhoršeniu platobnej schopnosti dlžníka, a tým ku vzniku poistnej udalosti ihneď po tom, čo sa o takejto skutočnosti poistený dozvie (hrozba poistnej udalosti).

## **Článok 14**

### **Práva a povinnosti poisťovateľa**

#### 1. Poisťovateľ je povinný:

- a) po oznámení poistnej udalosti vykonať bez zbytočného odkladu šetrenie potrebné na zistenie rozsahu škody a výsledok prerokovať s poisteným,
- b) vydať rozhodnutie o poistnom plnení do 14 dní po skončení šetrenia poistnej udalosti,
- c) poskytnúť v prípade poistnej udalosti poistenému, resp. tretej osobe bez zbytočného odkladu poistné plnenie v súlade s týmito podmienkami úverového poistenia a poistnou zmluvou,
- d) so zodpovedajúcou starostlivosťou uchovávať dokumenty zverené a poskytnuté poisťovateľovi.

#### 2. Poisťovateľ má právo:

- a) jednostranne zrušiť poistnú zmluvu, ak poistený porušil povinnosti vyplývajúce z poistnej zmluvy a týchto podmienok úverového poistenia, pokiaľ toto porušenie povinností malo podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu škody spôsobenej poistnou udalosťou,
- b) ihneď po obdržaní oznámenia poistnej udalosti konať so všetkými právami vo veci dlžoby a práv s ňou spojených s vedomím poisteného,
- c) ihneď po obdržaní oznámenia hrozby poistnej udalosti konať so všetkými právami vo veci dlžoby a práv s ňou spojených so súhlasom poisteného,
- d) odmietnuť poskytnúť poistné plnenie, ak poistený prevedie práva vyplývajúce z poisteného vývozného odberateľského úveru na tretiu osobu bez súhlasu poisťovateľa,
- e) požadovať od poisteného predloženie zmluvy o úvere a vývozného kontraktu vrátane ich zmien a dodatkov a príslušnej dokumentácie, poisťovateľ pritom nezodpovedá za obsah a formu týchto zmlúv a dokumentov,
- f) odmietnuť poistné plnenie v prípade, ak poistený oznámi poisťovateľovi vznik poistnej udalosti neskôr ako 6 mesiacov odo dňa vzniku omeškania dlžníka v dôsledku skutočností špecifikovaných v článku 8 týchto podmienok úverového poistenia,
- g) v súlade so zásadami predpisov o obchodnom a bankovom tajomstve overiť si správnosť a presnosť dokladov, údajov a informácií predkladaných poisteným,
- h) vyžadovať od poisteného riadne a včasné uplatnenie nárokov vyplývajúcich zo zmluvy o úvere voči dlžníkovi alebo tretím osobám,
- i) dohodnúť s poisteným následný postup pri vymáhaní a inkase poistených pohľadávok po poskytnutí poistného plnenia.

## **Článok 15**

### **Prevod práv**

#### 1. Vyplatením poistného plnenia vznikajú poisťovateľovi práva na:

- a) prevod nezaplatených pohľadávok z poistenej zmluvy o úvere až do výšky vyplateného poistného plnenia, a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávok, pričom poistený je povinný naďalej spolupracovať pri ich

- vymáhaní; v prípade, že pri vymáhaní prevzatej pohľadávky presiahne inkaso sumu vyplateného poistného plnenia, bude tento prebytok vyplatený medzi poisťovateľa a poisteného podľa dohovoru v zmluve o postúpení pohľadávok, resp. v písomnej dohode uzatvorenej v zmysle odseku 3 tohto článku,
- b) prevod všetkých práv spojených s poistenými pohľadávkami, najmä práv zo záruk, zmeniek alebo iných zabezpečovacích nástrojov, ktorými boli pohľadávky zo zmluvy o úvere zabezpečené,
  - c) finančné alebo nefinančné plnenia poskytnuté následne po poskytnutí poistného plnenia dlžníkom alebo treťou osobu za účelom úhrady poistených pohľadávok poisteného, pričom o týchto plneniach je poistený povinný bezodkladne informovať poisťovateľa a postúpiť mu ich najneskôr do 10 dní od ich obdržania do výšky poistného plnenia poskytnutého poisťovateľom poistenému.
2. Po poskytnutí poistného plnenia je poistený, bez ohľadu na uplatnenie práva poisťovateľa na prevod nárokov špecifikovaných v odseku 1, písm. a) a b) tohto článku, povinný umožniť poisťovateľovi vymáhať pohľadávky zo zmluvy o úvere voči dlžníkovi a poskytnúť mu za účelom dosiahnutia úhrady týchto pohľadávok náležitú súčinnosť.
  3. V nadväznosti na poskytnutie poistného plnenia je poisťovateľ oprávnený poveriť poisteného alebo ním určeného zástupcu vymáhaním pohľadávok voči dlžníkovi, a to najmä z dôvodov účelnosti a náročnosti procesno-právnej stránky vymáhania pohľadávok. V týchto prípadoch budú práva a povinnosti poisteného a poisťovateľa upravené formou písomnej dohody.

## **Článok 16**

### **Zánik poistenia**

Okrem prípadov uvedených v Občianskom zákonníku, ostatných platných právnych normách a ustanoveniach týchto podmienok úverového poistenia, poistenie ďalej zaniká:

1. ak poistený odmietne poskytnúť požadované informácie, ktoré sa vzťahujú k priebehu poistenia alebo k likvidácii poistnej udalosti,
2. úplným zaplatením poistených pohľadávok alebo pokiaľ nastane poistná udalosť, rozhodnutím poisťovateľa o poistnom plnení pre poslednú poistenú pohľadávku.

## **Článok 17**

### **Riešenie sporov**

1. Pri vzniku sporov medzi poisteným a poisťovateľom použijú obidve zmluvné strany všetky dostupné prostriedky, aby bol spor vyriešený zmierom a nedošlo k súdnemu konaniu.
2. Spory, ktoré nie je možné vyriešiť zmierom v lehote 6 mesiacov a zmluvné strany sa nedohodnú na predĺžení tohto termínu, budú riešené jurisdikciou všeobecných súdov v Slovenskej republike podľa slovenského právneho poriadku. Poistenie podľa týchto podmienok úverového poistenia sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

## **Článok 18**

### **Zrušovacie ustanovenie**

Zrušujú sa Podmienky úverového poistenia pre poistenie vývozného odberateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám D zo dňa 07.07.2009.

## **Článok 19**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Rada banky EXIMBANKY SR je oprávnená schváliť odchýlky od týchto podmienok úverového poistenia, ak je to na prospech poisteného.
2. Týmito podmienkami úverového poistenia sa preberá právny akt Európskych spoločenstiev – Smernica Rady 1998/29/EC zo 7. mája 1998 o harmonizácii základných ustanovení, ktoré sa týkajú poistenia vývozných úverov pre transakcie so strednodobým a dlhodobým krytím.
3. Vzťahy neupravené poistnou zmluvou alebo podmienkami úverového poistenia sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušných právnych predpisov.
4. Pri poistení vývozov na úver s dobou splatnosti dva roky a dlhšou ako dva roky sa uplatňuje platný Dohovor o oficiálne podporovaných exportných úveroch.
5. Rozhodujúcim je znenie podmienok úverového poistenia a poistnej zmluvy v slovenskom jazyku.
6. Informácie, ktoré si zmluvné strany poskytli v akejkoľvek forme v súvislosti s uzatvorením a plnením povinností vyplývajúcich z poistnej zmluvy, sú dôverné. Strana, ktorej boli tieto informácie poskytnuté, nemôže ich bez súhlasu druhej strany poskytnúť tretej osobe. To neplatí, ak povinnosť poskytnúť informácie tretím osobám je stanovená zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom.
7. Poisťovateľ je súčasne oprávnený poskytnúť informácie a nevyhnutné dokumenty o skutočnostiach vyplývajúcich z poistnej zmluvy aj ďalším tretím osobám, a to v rozsahu nevyhnutnom k zabezpečeniu stability a bezpečnosti poisťovateľa, ak to vyžadujú povinnosti uložené poisťovateľovi právnymi predpismi, predovšetkým povinnosť konať s odbornou starostlivosťou a postupovať pri výkone činností obozretne. Poisťovateľ je predovšetkým oprávnený poskytnúť informácie a nevyhnutné dokumenty zaist'ovateľovi za účelom uzatvorenia zaist'ovateľskej zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom pre rokovania a uzatvorenie zaist'ovateľskej zmluvy. Poistený je oprávnený poskytnúť v nevyhnutnom rozsahu informácie o skutočnostiach vyplývajúcich z poistnej zmluvy dlžníkovi, ďalším zaviazaným osobám, dovozcovi alebo vývozcovi.
8. Ak by boli niektoré z ustanovení týchto podmienok úverového poistenia alebo poistnej zmluvy v dôsledku zmeny právnych predpisov, a to len z časti neúčinné alebo neaplikovateľné, alebo ak by boli niektoré z ustanovení týchto podmienok



úverového poistenia alebo poistnej zmluvy súdom vyhlásené za neplatné, resp. neaplikovateľné, nebude tým dotknutá ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení týchto podmienok úverového poistenia alebo poistnej zmluvy.

9. Právny vzťah založený poistnou zmluvou vrátane jej príloh pred dňom účinnosti týchto podmienok úverového poistenia, sa spravuje doterajšími podmienkami úverového poistenia až do jeho úplného splnenia.
10. Kontrolou dodržiavania tejto smernice poveruje Rada banky EXIMBANKY SR námestníka generálneho riaditeľa poisťovacej divízie.
11. Tieto podmienky úverového poistenia po dohode s Ministerstvom financií Slovenskej republiky schválila Rada banky EXIMBANKY SR uznesením č. Ad 5 dňa 15.12.2015. Nadobúdajú platnosť dňom schválenia a účinnosť dňom 01.02.2016.